

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2022/1035 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА****от 29 юни 2022 година**

**за изменение на Регламент (ЕС) 2021/954 относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) за граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на територията на държавите членки, по време на пандемията от COVID-19**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква в) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

в съответствие с обикновената законодателна процедура <sup>(1)</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Съгласно достиженията на правото от Шенген, и по-специално Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup> (Кодекс на шенгенските граници), гражданите на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на територията на Съюза, и гражданите на трети държави, които са влезли законно на територията на държава членка, могат да се движат свободно на територията на всички други държави членки за период от 90 дни в рамките на всеки 180-дневен период.
- (2) Цифровият COVID сертификат на ЕС беше въведен с Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(3)</sup>, с който беше установена обща рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 с цел да се улесни упражняването на правото на свободно движение на гражданите на Съюза и на членовете на техните семейства по време на пандемията от COVID-19. Посоченият регламент беше придружен от Регламент (ЕС) 2021/954 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(4)</sup>, с който рамката на цифровия COVID сертификат на ЕС бе разширена, за да обхване гражданите на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на териториите на държавите членки и които имат право да пътуват до други държави членки в съответствие с правото на Съюза.
- (3) Срокът на прилагане на регламенти (ЕС) 2021/953 и (ЕС) 2021/954 изтича на 30 юни 2022 г. Пандемията от COVID-19 обаче все още продължава и епидемичното разпространение на варианти, поражащи безпокойство, може да продължи да оказва отрицателно въздействие върху пътуванията в рамките на Съюза. Поради това срокът на прилагане на посочените регламенти следва да бъде удължен, за да може цифровият COVID сертификат на ЕС да продължи да се използва.
- (4) Срокът на прилагане на Регламент (ЕС) 2021/953 ще бъде удължен с 12 месеца. Тъй като целта на Регламент (ЕС) 2021/954 е да се разшири прилагането на Регламент (ЕС) 2021/953, за да се обхванат някои категории граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно в Съюза, срокът на прилагането му следва да бъде пряко свързан с този на Регламент (ЕС) 2021/953. Поради това Регламент (ЕС) 2021/954 следва да бъде съответно изменен.

<sup>(1)</sup> Позиция на Европейския парламент от 23 юни 2022 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 28 юни 2022 г.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ L 77, 23.3.2016 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2021 г. относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на свободното движение по време на пандемията от COVID-19 (ОВ L 211, 15.6.2021 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> Регламент (ЕС) 2021/954 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2021 г. относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) за граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на територията на държавите членки, по време на пандемията от COVID-19 (ОВ L 211, 15.6.2021 г., стр. 24).

- (5) Не следва да се счита, че с настоящия регламент се улеснява или насърчава приемането на ограничения за пътуване в отговор на пандемията от COVID-19. Освен това всяко изискване за проверка на сертификатите, въведени с Регламент (ЕС) 2021/953, само по себе си не обосновава временното повторно въвеждане на граничен контрол по вътрешните граници. Проверките по вътрешните граници следва да останат крайна мярка, при спазване на специалните правила, предвидени в Кодекса на шенгенските граници.
- (6) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане. Доколкото настоящият регламент представлява развитие на постиженията на правото от Шенген, в срок от шест месеца след вземането на решение от Съвета относно настоящия регламент Дания взема решение, в съответствие с член 4 от посочения протокол, дали да го въведе в националното си право.
- (7) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на постиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета <sup>(5)</sup>; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане. За да се даде възможност на държавите членки да приемат, съгласно условията, установени в Регламент (ЕС) 2021/953, сертификати за COVID-19, издадени от Ирландия на граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на нейна територия, с цел улесняване на пътуването на територията на държавите членки, Ирландия следва да издава на тези граждани на трети държави сертификати за COVID-19, които отговарят на изискванията на рамката за доверие за Цифровия COVID сертификат на ЕС. Ирландия и другите държави членки следва да приемат сертификатите, издадени на граждани на трети държави, обхванати от настоящия регламент, при условията на реципрочност.
- (8) По отношение на Кипър, България, Румъния и Хърватия настоящият регламент представлява акт, който се основава на постиженията на правото от Шенген съответно по смисъла на член 3, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2003 г., на член 4, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2005 г. и на член 4, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2011 г.
- (9) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на постиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на постиженията на правото от Шенген <sup>(6)</sup>, които попадат в областта, посочена в член 1, буква В от Решение 1999/437/ЕО на Съвета <sup>(7)</sup>.
- (10) По отношение на Швейцария настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на постиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на постиженията на правото от Шенген <sup>(8)</sup>, които попадат в областта, посочена в член 1, буква В от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета <sup>(9)</sup>.
- (11) По отношение на Лихтенщайн настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на постиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на

<sup>(5)</sup> Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от постиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

<sup>(6)</sup> ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

<sup>(7)</sup> Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на постиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

<sup>(8)</sup> ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

<sup>(9)</sup> Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на постиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген <sup>(10)</sup>, които попадат в областта, посочена в член 1, буква В от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета <sup>(11)</sup>.

- (12) Поради това Регламент (ЕС) 2021/954 следва да бъде съответно изменен.
- (13) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно да се улесни пътуването за граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на територията на държавите членки по време на пандемията от COVID-19 чрез установяване на рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, резултат от направено изследване за или преболедуване на COVID-19 на дадено лице, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците от действието може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (14) С цел да се даде възможност за незабавното и своевременно прилагане на настоящия регламент, за да се гарантира непрекъснатост при използването на цифровия COVID сертификат на ЕС, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.
- (15) Европейският надзорен орган по защита на данните и Европейският комитет по защита на данните бяха консултирани в съответствие с член 42, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(12)</sup> и приеха съвместно становище на 14 март 2022 г. <sup>(13)</sup>,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

Член 3 от Регламент (ЕС) 2021/954 се заменя със следното:

„Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 юли 2021 г. и докато се прилага Регламент (ЕС) 2021/953.“

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

<sup>(10)</sup> ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

<sup>(11)</sup> Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

<sup>(12)</sup> Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

<sup>(13)</sup> Все още непубликувано в ОВ.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на 29 юни 2022 година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*  
R. METSOLA

*За Съвета*  
*Председател*  
F. RIESTER

---